

Regd. No. NE 907

# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

Vol. XXIII Aizawl, Friday, 22.4.1994, Vaisakha 2, S.E.: 1916, Issue No. 16

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers Powers and other Personal  
Notices and Orders.**

( ORDERS BY THE GOVERNOR )

#### **NOTIFICATION**

No. A. 32013/3/94-COOP(L), the 21st April, 1994. In continuation of this Department Notification of even number dt. 31.1.1994, it is further notified that Pu R.N.Dey, Pu N.D. Banik and Pu Rochungnunga, all Assistant Registrar of Cooperative Societies, having been promoted to the post of Deputy Registrar of Cooperative Societies, shall continue to remain at the respective place of posting, until further order.

H.P.Sahu,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperative Department.

No. A. 22018/1/85-EDN, the 22nd April, 1994. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Vara, Selection Grade Lecturer and Principal, Serchhip Govt. College to Govt. Aizawl College as Selection Grade Lecturer until further orders. However, Pu Vara shall continue to draw his pay and allowances etc. against the sanctioned post of Lecturer under Serchhip Govt. College.

2. The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pu K.Lalthanliana, Selection Grade Lecturer, Serchhip Govt. College shall hold the charge of the office of the Principal of Serchhip Govt. College, Serchhip until further orders vice Pu Vara transferred. However, the officer will continue to draw his pay from the sanctioned post of Lecturer under Serchhip Govt. College.

R.Bhattacharjee,  
Joint Secretary to the Govt.

No. G 25012/1/91-COMEX, the 22nd April, 1994. In pursuance of Finance Department's letter No. G. 25015/3/94-APF/1 of 21.3.94, a Monitoring Committee is hereby constituted to study the Audit Reports/Draft Paras/PAC questionnaire and to expedite necessary replies under Excise Department with the following Officers as its members :—

- |  |                  |
|--|------------------|
| 1. Secretary, Excise & Taxation Department   | --- Chairman     |
| 2. Commissioner, Excise  | --- Member Secy. |
| 3. Deputy Commissioner of Excise   | --- Member       |
| 4. Finance Commissioner or his representative not below the rank of Under Secretary. | --- Member       |

R.Lalzauva,  
Commissioner of Excise,  
Mizoram : Aizawl.

No. A. 32019/1/92-HM(HG), the 20th April, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the adhoc appointment of Pu Malsawmliana to the post of Commandant General, Mizoram Home Guards in the scale of pay of Rs. 4500-150-5700/- P.M. plus other allowances as admissible from time to time with effect from 8.5.1990.

The appointment is made against the permanent vacant post of Commandant General created vide Government No. A. 11012/1/76-HM(HG) dated 23.11.1984.

J.K. Sanglura,  
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 12031/1/93-PAR(R) the 19th April, 1994. On promotion to Superintendent in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-pm, the following Assistants are hereby transferred and posted as indicated against their respective names with immediate effect and until further orders:—

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 1. Pi Laldawngliani | — Superintendent, Directorate of Local Administration. |
|---------------------|--|

2. Pi E. Lalthankhumi — Superintendent,  
Secretariat Administration  
Department (Recoveries & Advances).
3. Pi Vanlalrovi — Superintendent, Directorate of Social  
Welfare.
4. Pu C. Lalhuliana — Superintendent, Commissariat of  
Rural Development.

No.A. 12031/1/91-P&AR (CSW), the 22nd April, 1994. In exercise of the powers conferred by the proviso to Regulations 5 of the I.A.S. (Appointment by Promotion) Regulation, 1955 and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Mizoram is pleased to declare that all Senior grade duty posts of Mizoram Civil Service specified in the Schedule appended to the Mizoram Civil Service (Amendment) Rules, 1993 and other ex-cadre posts carrying the same scale of pay held by such Officers on deputation from time to time are deemed to be equivalent to that of Deputy Collector referred to in the aforesaid Regulation for the purpose of determining the eligibility of Officers for consideration for inclusion in the 'Select List' as required under the I.A.S. (Appointment by Promotion) Regulation, 1955.

No. A. 12031/1/93-PAR (R), the 19th April, 1994. Transfers and postings of the following Superintendents are ordered as indicated against their respective names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	From	To
1.	1	2	4
1.	Pu Paul Remthanga	On repatriation from deputation	Chief Engineer, Power & Electricity.
2.	Pi Tlangthanmawii	Dte. of Soil & Water Conservation	Inspector General of Prisons.
3.	Pu F.K. Rohlira	Inspector General of Prisons.	Soil & Water Conser- vation (Sectt.)
4.	Pu Lalthuamlia	A.H. & Vety. (Secretariat)	Dte. of School Education
5.	Pu C.D. Hmingliana	Power & Electricity (Sectt).	Dte. of Art and Culture.

6. Pi Lianhliri	Cooperation (Secretariat)	Dte. Labour and Employment.
7. Pu Rualkhuma	Commissioner, Rural Development.	Finance Department (Establishment)
8. Pi Lalremmawii	Dte. of School Education.	Finance Department (Budget)
9. Pu K. Lianzova	Transport (Secretariat)	Commissioner, Excise.
10. Pu R. Dengkunga	Dte. of Labour & Employment.	Cooperation (Secretariat)
11. Pu C. Kapmawia	SAD (Recoveries & Advances)	Dte. of Economics & Statistics.
12. Pu K. Lianzapauva	SAD (Accounts)	Registrar, Cooperative Societies.
13. Pu M.M. Nath	Chief Engineer, P.W.D.	Vigilance (Secretariat).
14. Pu N.H. Majumdar	Vigilance (Secretariat).	Transport (Secretariat).
15. Pu F. Laldailova	Finance Department (Budget)	SAD (Accounts).
16. Pu P. Lianbuanga	Registrar, Cooperative Societies.	Power & Electricity (Secretariat)
17. Pu P.S. Sanghluna	Dte. of Social Welfare	Polytechnic, Lunglei
18. Pi Sailuti	Dte. of Art & Culture	AH & Vety. (Secretariat)
19. Pu Lalrinsanga	DP & AR (General Service Wing)	DP & AR Civil Service Wing.
20. Pu Huaplina	DP & AR (Civil Service Wing)	Dte. of Soil & Water Conservation.
21. Pi Lianzothangi	PWD (Sectt.)	Dte. of Food and Civil Supplies
22. Pi Lalsangpuii	Finance Deptt. (Establishment)	DP & AR (General Service Wing)
23. Pu P.K. Deb	Dte. of Industries (G & M Wing)	Finance Deptt. (EA)
24. Pi Chawngmingliani	Excise & Taxation (Secretariat)	PWD (Sectt.)
25. Pi Lalhmingthangi	Dte. of Food & Civil Supplies	Dte. of Industries (C & M Wing)
26. Pi K. Chalbuangi	Finance Deptt. (EA)	Excise & Taxation (Secretariat)
27. Pu J. Lalbiaksanga	Soil & Water Conservation (Sectt.)	Chief Engineer, P.W.D.

The officers at Sl. Nos. 1, 9, 11 and 17 will move first.

By Order and in the name of the  
Governor of Mizoram.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12012/1/92-LDC/GEN/23, the 31st March, 1994. Portfolio amongst the Chief Executive Member and Executive Members are as follows with immediate effect

1. C. Thanghluna C.E.M.

1. General Administration Deptt.
    - a). Finance.
    - b). Appointments including Education/Posting/Transfer
  2. Information and Public Relation.
  3. Planning & Development.
  4. Art & Culture.
  5. Public Works Deptt.
  6. Industry.
- and any other subjects not specified in this notification.

2. Pu T. Tumsanga E.M.

1. Agriculture & Horticulture Deptt.
2. Fishery.
3. Transport.
4. Law & Judicial.

3. Pu B. Rualchhinga E.M.

1. Education.
  - a). Middle English School Education.
  - b). Primary School Education.
2. Sport & Youth Deptt.
3. Co-operation.
4. Water Ways.

4. Pu V. Vanthawng E.M.

1. Local Administration Deptt.
2. Public Health Engineering.
3. Animal Husbandry & Veterinary.

5. Pu B. Lianhranga E.M.

1. Land Revenue & Settlement.
2. Rural Development Deptt.
3. Sericulture.

6. Pu V. L. Hmuaka E. M.

1. Forest & Environment.
2. Soil Conservation Deptt.
3. Social Welfare Deptt.

C. Thanghluna,  
Chief Executive Member,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.

No.A. 12011/1/EC/CADC/1/116, the 13th March, 1994. Consequent upon entrustment of more subjects to CADC vide Govt. Notification No. B. 17012/3/62-DCA Dtd. 22 in exercise of the powers conferred by rule 32 of the Mizoram Autonomous District Councils (Constitution & Conduct of Business of the District Councils) Rule, 1974, the allocation of portfolios & Executive Members of the CADC will be as follows with immediate effect and until further order.

This supersedes all previous orders issued in this regard.

Sl. No.	Name & Designation	SUBJECTS
	Sri Pulin Bavan Chakma, Chief Executive Member.	1. General Administration Deptt. (a) Finance (b) Appointment/Posting/Transfer 2. Information and Public Relation 3. Planning & Development 4. Arts & Culture 5. Public Works Department. and any other subjects not specified in this notification.
2.	Sri Bimal Kumar Chakma, Executive Member	1. Local Administration Deptt. 2. Agriculture & Horticulture 3. Social Welfare 4. Animal Husbandary & Veterinary 5. Fisheries
3.	Sri Samratsur Chakma, Executive Member	1. Land Revenue & Settlement 2. Public Health Engineering 3. Co-operation 4. Water Ways (Inland water transport) 5. DRDA & ICDS
4.	Sri Ra-sik mohan Chakma, Executive Member	1. Education & human Resources 2. Judicial 3. Sericulture 4. Sports & Youth Services 5. Industry

---

5. Sri Punya Chakma,  
Executive Member

1. Forest & Environment
2. Soil Conservation
3. Transport
4. Rural Development
5. Relief & Rehabilitation

P.B. Chakma,  
Chief Executive Member,  
Chakma District Council,  
Kamalanagar.

---

No. B. 11012/2/92-LADC/LEG(A), the 15th February, 1994. In exercise of the powers conferred upon him by Rule 37 Council (Council Constitution & Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974, Pu F. Rohnuna, Chairman of the Lai Autonomous District Council has been pleased to summon the Lai Autonomous District Council to meet in its Budget Session commencing from Thursday, the 24th March, 1994 at 10.30 AM and on subsequent days at the District Council Session Hall, Lawngtlai.

H. Sangkhar,  
Secretary,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.

No. H. 11019/4/94-CD/Leg/177, the 22nd February, 1994. In exercise of the powers conferred under rule 37 (1) of the Mizoram Autonomous District Councils (Constitution and Conduct of Business of the District Councils) Rules, 1974 and as amended from time to time, I, Shri Adikanta Tongchongya, Chairman, Chakma Autonomous District Council, do hereby summon the District Council to sit for the 4th General Session (Budget) Council to be held at 10.00 A.M. on 21st April, 94, (THURSDAY) in Session Hall, Kamalanagar.

A. K. Tongchongya,  
Chairman,  
Chakma Autonomous District Council,  
Kamalanagar.

In pursuance of Section 33 of Chapter 5 of the Mara Autonomous District Council (Election to Village Councils) Rules, 1991, The Election Result of the 8th General Election to Village Council, 1994 under Mara Autonomous District Council is published for General Information.

Sl/No	Name of Village	Name of Elected V/Council member	Party affiliation	Remarks
1	2	3	4	5
1.	Thiahra	1) S. Mawsi 2) K. Hleitha 3) Vannghaka	Cong (I) -do- -do-	uncontested
2.	T. Amobyu	1) T. Zatha 2) HC. Hnikia 3) C. Khuaiduna	Cong (I) -do- -do-	
3.	Riasikah	1) V. Bulua 2) K. Lalramsanga	Cong (I) -do-	
4.	Tipi 'F'	1) PS. Ngohra 2) V. Thachho 3) HC. Lianchungnunga	Cong (I) -do- -do-	
5.	Tisopi	1) C. Chhaly 2) A. Hiadia 3) J. Sahlo	Cong (I) -do- -do-	
6.	Siahatla	1) RD. Chinzah 2) A. Vanhluna 3) F. Thanzuama 4) Zakhai	MNI -do- -do- Cong (I)	
7.	N. Siaha	1) Sangthuama 2) Hrangduna 3) Lalhmingmuana 4) Zirliana	MNI -do- -do- Cong (I)	
8.	N. Colony	1) HC. Nakua 2) K. T. Jerry 3) N. Vabeilai 4) Lalnunzira	MNI -do- -do- -do-	
9.	Collegevaih	1) S. Tinsanga 2) Zathata 3) Davi 4) S. Iasa	Cong(I) -do- -do- -do-	



10. Siaha Old	1) N. Beiseia 2) N. Thatlo 3) Tleilo T. Azyu 4) K. Thacho	MNF -do- Cong(I) -do-	
11. Councilvaih	1) Fakliana 2) K. Sawma 3) Raltawna 4) Tawkliana	Cong(I) -do- -do- MNF	
12. Meisavaih	1) Vachi 2) A Rosa 3) J. Chisai 4) Choly	Cong (I) -do- -do- Ind.	
13. Thosai	1) N. Kolua 2) NT. Beima	Cong (I) -do-	
14. Siasi	1) C. Thalei 2) B. Teitha	Cong (I) -do-	uncontested
15. Satly	1) Chado 2) Ch. Laiu 3) F. Laihli 4) C. Laide	Cong (I) -do- Ind. -do-	
16. Siata	1) Nichung 2) Chatung 3) Ngunkia 4) Heikha	Cong (I) -do- -do- -do-	
17. Chhaoio	1) Sado 2) Beichia 3) Beitly 4) Lyki	Cong (I) -do- -do- -do-	uncontested
18. Phusa	1) Laizo 2) Ngohra	Cong (I) -do-	uncontested
19. Iana	1) V. Lengmanga 2) Remchunga 3) Ngungchunga	Cong (I) -do- -do-	
20. No-Aotla	1) Thanghmuna 2) Tuanhmunga 3) Lalbiaka 4) N. Duhlala	Cong (I) -do- -do- -do-	
21. Chapi	1) Hichho 2) F. Khaima	Cong (I) Ind.	

	3) Tetu	-do-	
	4) H.C. Leuchai	-do-	
22. Mawhro	1) T. Leinaw	Cong (I)	
	2) K. Chhoma	Ind	
	3) Iris. A Teihmo	Cong (I)	
23. Chheihlu	1) Chiakha	Cong (I)	
	2) Beima	-do-	
	3) K. Riakho	Ind	
24. Zyhno	1) J. Chatha	Cong (I)	
	2) Makhu	-do-	
	3) Hriachho	-do-	
	4) Lawma	-do-	
25. Siatlai	1) Bitlai	Cong (I)	uncontested
	2) Zobei	-do-	
26. Ahmypi	1) V. Siachyu	Cong (I)	uncontested
	2) Chakhusa	-do-	
27. Khopai	1) Beikhai	Cong(I)	
	2) B. Beithi	-do-	
	3) T. Lawbei	IND	
28. Laki	1) Zakhu	Cong(I)	
	2) Valy	-do-	
	3) Chido	-do-	
29. Vahia	1) K. Beihu	IND	
	2) V. Sahu	-do-	
	3) S. Machai	-do-	
30. Kiasie	1) K.T. Laiza	Cong(I)	
	2) K. Zakhaw	-do-	
	3) S. Liazyu	-do-	
31. Phura	1) Bialkhuma	IND	
	2) Ngolai Hlychho	-do-	
	3) Rochha	-do-	
32. Khalkhy	1) K. Beihmo	Cong (I)	
	2) Ropho	-do-	
33. Lopu	1) C. Thluasa	Cong(I)	uncontested
	2) V. Khaimo	-do-	
34. Supha	1) M. Zatha	Cong (I)	uncontested
	2) S. Chamo	-do-	

35. Miepu	1) Beirua 2) Khaily	Cong(I) -do-	uncontested
36. Tokalo	1) H. Ngotlua 2) M. Chhalai 3) HC. Sachhy	Cong(I) -do- -do-	
37. Bymari	1) M. Kichho 2) K. Lobia	Cong(I) -do-	
38. Lomasu	1) Beimo 2) N. Vacho	Cong(I) -do-	uncontested
39. Lodaw	1) Zaho 2) Beili	Cong(I) -do-	
40. Pala	1) L. Satlua 2) H. Palai 3) Chikhai	Cong(I) -do- -do-	
41. Maila	1) HC. Padia 2) L. Khaizi	Cong(I) -do-	uncontested
42. Laty	1) Khosa 2) CL. Pawsie	Cong(I) -do-	
43. N. Laty	1) Beinao 2) Chhuakhai 3) HC. Thaza	IND MJD MNF	
44. Kaochao'E'	1) Chakhu 2) Vakhu 3) Badi	Cong(I) -do- -do-	
45. Saikao	1) L. Makhu 2) C. Siacho 3) A Raiko 4) H. Ismeloa	Cong (I) -do- -do- MJD	
46. Tipa 'B'	1) Khenhranga 2) Ralkapthanga 3) Zasanga	Cong (I) -do- IND	
47. Tipa 'V'	1) T. Vannghinga 2) Rualchungnunga 3) A. Nguntlunga 4) L. Thanmawia	MNF -do- IND -do-	
48. Dairivaih	1) Sangbrema 2) K. Laisia 3) H.T. Beichi 4) B. Hraki	Cong (I) -do- -do- -do-	

49. Tisi	1) Haomy	Cong (I)	
	2) Vabei	-do-	
	3) S. Varona	-do-	
50. Theiri	1) S. Losu	Cong (I)	uncontested
	2) S. Laitia	-do-	
	3) V. Matia	-do-	
51. Theiva	1) Choma	Cong (I)	
	2) Bilai	MNF	
	3) N. Ngoma	Cong (I)	
52. Amobyu 'B'	1) C. Kholua	Cong (I)	
	2) V. Hneisa	-do-	
	3) C. Kawlua	MNF	
	4) B. Beikhu	-do-	
53. Amobyu 'Ch'	1) C. Sangkhuma	Cong (I)	
	2) Rammawia	MNF	
54. Zero	1) L. Salua	MNF	
	2) Hrangchbuana	Cong (I)	
	3) C. Rimawia	-do-	
55. Lobo	1) Buanheia	MNF	
	2) Tlytha	Cong (I)	
	3) Beitia	-do-	
	4) Tehra	-do-	

K. Laihei,  
Returning Officer,  
8th Village Council General Election,  
Mara Autonomous District Councils,  
Siaha

No.V. 12011/4/93-LDC/LAP/119, the 8th December, 1993. The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to accept the resignation tendered by J. Dangia VCP from his adhoc Membership with effect from 6.12.93 and resignation of Debison VCM from his adhoc membership with effect

Therefore, in exercise of the power conferred by rule 25 (2) of the PADC. V/C (Act) 74 the Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is

pleased to appoint the following persons as assigned against their name to fill the vacant post caused by J. Dangia and Debison who resigned to assume charge till the fresh Election of V/Council can be held.

1. Bisomoni VCP
2. Biroham VCM
- 3.

T. Tumsanga,  
Executive Member, i/c Agri  
For Chief Executive Member,  
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

No.V. 12011/2/93-LDC/LAP/127 the 28th January, 1994. As provided by rule 3 (3) of the PADC (V.C.) Act, 74, the Executive Committee of the LADC. is pleased to appoint Pu Mangkunga and Pu F. Thanhaia as V.C. Nominated Seats of Vawmbuk w.e.f. 25.1.94.

No.V. 12011/2/93-LDC/LAP/129 the 28th January, 1994. As provided by rule 8 (3) of the PADC (V.C.) Act 74, The LADC. is pleased to accept the resignation tendered by Sasawchondro Nominated V.C.M. of Ngunlingkhua w.e.f.25.1.94.

And in exercise of the power conferred by the same Act the Executive Committee of the LADC is pleased to appoint Pu Kiorang as VCM Nominated Seat to fill the Vacant post caused by Sasawchondro who resigned w.e.f. 26.1.94.

C. Ngunbilha,  
Asst. Local Administrative Officer,  
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

No. V.12011/4/93-LDC/LAP/132. the 20th January, 1994. In exercise of the powers conferred by rule 25 (1) of the PADC. (V.C.) Act 74 the LADC is pleased to dissolve Saibawh V.C. w.e.f. 20.1.94 due to resignation of all Members and V.C.P.

Consequent upon the dissolution of 2 (two) elected Seat and 1 Nominated Seat of Saibawh V. C. is declared vacant and fresh election will be held at any early date.

Again in exercise of the powers conferred by rule 25 (2) of the same act, the LADC. is pleased to appoint the following persons to assume charge of Village administration and to act as Village Council Court w.e.f. 21.1.94 and untill further orders.

1. Mongkadona as VCP
2. Kalatum as VCM
3. Puitokumar as VCM

B. Rualchana,  
Executive Member, i/c Edn,  
For Chief Executive Member,  
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

No. V. 12011/2/94-LDC/LAP/81, the 31st March, 1994. As provided by rule 6 & 33 of the PADC (Election to Village Councils) Rules 1981, the Lai District Council including V/C Presidents according to the Village Council by/fresh election, 1994.

Sl. No.	Name of V.C.	Name of elected Member.	Name of V.C.P
1.	M. Kawnpui	1) Zangura 2) Rinmawia 3) Lalzawnga	Zangura
2.	Sekulh	1) Basamoni 2) Binduhawri 3) Nobiha	Basamoni
3.	Saibawh	1) Kalatum 2) Kasi	Kalatum
4.	Lunghauka	1) Dalaha 2) Mestarang	Dalaha
5.	Lungzarhtum	1) Chhawnthuma 2) Rokunga 3) Teihnina	Chhawnthuma
6.	Siachangkawn	1) Tlangmuana	—
7.	Archhuang	1) Bilzama 2) Ngunthanga 3) Lalzara	Bilzama

No. V. 12011/2,93-LDC/LAP/124, the 17th December, 1993. As provided by rule 3 (3) of the PADC (VCs) Act, the LADC. is pleased to appoint Pu V. Rinkima as V.C Nominated Seat of Chawntlangpui with effect

No. V.12011/4/93-LDC/LAP/144, the 4th February, 1994. In exercise of the powers conferred by rule 25 (1) of the PADC (V.C) Act, 1974, the Lai Autonomous District Council is pleased to dissolve Lunghauka V.C. with effect 4.2.94 due to resignation of Member and V.C. President.

Consequent upon the dissolution of 2(two) elected seat and 1 Nom. Seat of Lunghauka Village Council is declared vacant and fresh election will be held at an early date.

Again in exercise of the powers conferred by rule 25 (2) of the same act the Lai Autonomous District Council is pleased to appoint the following persons to assume charge of Village administration and to act as Village Council Court with effect from 5.2.94 and until further orders.

1. Zudisia as VCP
2. Sowdyha as VCM
3. Zadaha as VCM

V. Vanthawng,  
Executive Member, i/c LAD.  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.

No.A. 22012/1/91-MPSC, the 20th April, 1994, In pursuance of Govt. of Mizoram Department of Personnel & Administrative Reforms Order No.A. 22012/2/89-PERS (B) dt. 22.3.1994, the Chairman, Mizoram Public Service Commission is pleased to appoint Pu B. Lalchhawthanga, M.C.S. as Secretary, to the Mizoram Public Service Commission with effect from 4th April, 1994 on deputation until further order.

Pu B. Lalchhawthanga, M.C.S. will draw his own grade pay and allowances against the Sanctioned post of Secretary, Mizoram Public Service Commission.

Lianzuala,  
Under Secretary,  
Mizoram Public Service Commission.

No.A. 32014/3/90-HMP, the 20th April, 1994. In the interest of Public Services the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of the following Officers of the Junior Grade of M.P.S. to Senior Grade M.P.S in the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- P.m plus all other allowances as admissible under the Rules with immediate effect and until further order.

**Name of Officers**

1. Pu K. Amona MPS
2. Pu Saithanga MPS
3. Pu Herman Sangthankhuma, MPS

The promotions are made against the posts of Senior Grade MPS created vide No.A. 12028/5/92-HMP dt. 1.12.93.

The above Officers will continue to function in their respective place of posting till further orders.

J.K. Sanglura,  
Chief Secretary.

No. A. 11011/2/93-LAD/GEN/1, the 13th April, 1994. Whereas the office of the Assistant Revenue Officer Vathuampui had long been opened and functioning the Office without Assistant Revenue Officer, the post of Assistant Revenue Officer was reflected in the Budget of 1994-95 under Non-Plan. Therefore, the post of Assistant Revenue Officer is hereby created in the interest of public.

No. A. 11011/1/93-LDC/GEN/2, the 13th April, 1994. Whereas the Assistant Revenue Officer's Office Sangau Out-Post had been upgraded to DIVISION vide Executive Order No. 8/93 dated 27.9.93, And, whereas the said outpost was upgraded to 'Division' it is necessary to be look after the said post was reflected in the Budget of 1994-95 under Non-Plan. The post of one Revenue Officer with scale of pay of Rs. 2200-4000/- is hereby created in the interest of public.

C. Thanghluna,  
Chief Executive Member,  
Lai Autonomous District Council,  
Lawngtlai.

No. A. 32013/2/89-PERS(B)/Pt. I, the 21st April, 1994. The Pay scale of Junior Administrative Grade of M.C.S. mentioned in this Department's Notification of even number dt. 4.4.94 may be read as Rs. 3700-125-4700-150-5000/- p.m. and not Rs. 3700-150-3825-150-5000/- p.m.

Lalengruali Sailo,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.



## **Government of Mizoram**

### **PART—II (A)**

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts. Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

#### **NOTIFICATION**

No.G. 16035/1/93-FER the April, 20, 1994.

12.50 per cent State Development Loan,  
2004 issued at Rs 100.00 per cent and  
redeemable at par on April, 25 2004

1. Object — The proceeds of the loan will be utilised for financing capital expenditure in connection with the development programmes of the Government of Mizoram.
2. Security for loan : In accordance with Article 293 (1) of the Constitution of India, the loan will be secured on the Consolidated Fund of the State of Mizoram. The consent of Central Government has been obtained to the floatation of this loan as required by Article 293 (3) of the Constitution of India.
3. Description : The loan offered  
State Development Loan, 2004"
4. Eligibility for Investment : The loan may be subscribed by a resident in India being :
  - (i) an individual,
    - a) in his or her name or on behalf of a minor or
    - b) jointly with another individual,
  - ii) a Hindu Undivided Family,
  - iii) trustees of trust and
  - iv) any other person including banks, firms, companies, corporate bodies, institutions and provident funds in India. However, the investment made by a person who is not a citizen of India or a foreign company having its office in India shall be subject to the provisions of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973, in addition to other provisions of laws as applicable to the security pertaining to the loan as per the terms as stipulated hereinafter.
5. Amount of Issue : The amount of the loan will be Rs 10.00 Crore.

## 6. Price, Date of Issue and Date of Repayment of Security pertaining to the Loan

(i) Issue Price, The issue price will be Rs 1000.00 for every Rs 1000.00(nominal) of the loan applied for.

(ii) The date of issue of the security will be the date of receipt of subscription in accordance with the manner as stipulated in para 11 hereinafter.

(iii) The security shall be repaid at par on April 25, 2004.

7. Partial allotment : If the total subscriptions exceed the sum of Rs 10.00 crore, partial allotment will be made to the subscribers. If partial allotment is made, a proportionate refund will be made as soon as possible after allotment. No interest will be paid on the amounts so refunded.

8. (i) Interest : The loan will bear interest at the rate of 12.50 per cent per annum from April 25, 1994. Interest will be payable half yearly on the October 25 and April 25 each year. Interest in respect of the loan will be subject to tax under the Income tax Act, 1961. The gross amount of interest will be paid after rounding off to the nearest whole rupee. For this purpose, amount of interest less than paise fifty will be ignored and paise fifty or more will be rounded off to the next rupee.

Refunds of tax deducted, at the time of payment of interest (at rates prescribed by the Annual Finance Acts) will be obtainable by holders of the security, who are not liable to tax or who are liable to tax at a rate lower than the rate at which tax was deducted. A holder who is not liable to tax or who is liable to tax at a rate lower than the prescribed rate can obtain, on application, a certificate from the Income Tax Officer of the district authorising thereby payment of interest to him without deduction of tax or with deduction of the tax at such lower rate as may be applicable to the holder.

An individual resident in India whose total income does not exceed the exemption limit can obtain the amount of interest without deduction of tax on furnishing a declaration in the prescribed form in duplicate to the person responsible for paying the interest.

(ii) Place of payment of interest : Interest will be paid at any treasury or sub-treasury or at any branch of an agency bank conducting treasury business in the State of Mizoram and at the Reserve Bank of India, Public Debt Offices at Ahmedabad, Bangalore, Bhubaneswar, Bombay, Calcutta, Guwahati, Hyderabad, Jaipur, Kanpur, Madras, Nagpur, New Delhi, Patna and Thiruvananthapuram.

9. Applicability of Tax Laws : The value of investments in the loan, the interest thereon and brokerage paid on the investment in terms of the provisions of this notification will be governed by the provisions of tax laws as applicable from time to time.

10. Form of securities : The loan will be issued in the form of Stock Certificates or in the form of credit to the applicant's Subsidiary General Ledger Account maintained by the Public Debt Office.

11. Application for issue of securities pertaining to the Loan and Method of paying subscriptions :

(i) Applications for the security must be for Rs 1000 or multiples of that sum.

(ii) Applications may be made in the Form 'A' attached hereto or in any other form as near as thereto which states clearly the amount and description of the securities required, the full name and address of the applicant and the Public Debt Office or Treasury or Sub-Treasury or the branch of an agency bank conducting treasury business at which he desires the interest to be paid. Printed copies of the application form may be obtained from any of the offices of the Reserve Bank of India and branch of the State Bank of India and its Associates as referred to in sub-paragraph (iii) of this paragraph.

(iii) Applications will be received at—

(a) the offices of the Reserve Bank of India at Ahmedabad, Bangalore, Bhubaneswar, Bombay (Fort & Byculla), Calcutta, Guwahati, Hyderabad, Jaipur, Kanpur, Madras, Nagpur, New Delhi, Patna and Thiruvananthapuram.

(b) branches of the State Bank of India and its Associates as per Annexure-I.

(iv) Application should be accompanied by the necessary payment in the form of cash/bank draft or cheque. Cheques tendered at offices of the Reserve Bank of India, designated branches of State bank of India and its Associates as per Annexure I referred to in clause.

(b) of sub-para (iii) hereinabove, should be drawn in favour of the bank concerned and payable at place where the applications are tendered. When a cheque is tendered towards payment of amount of subscription for the security, the security will not be delivered to the applicant till the amount of cheque is realised.

12. Brokerage : Brokerage will be paid at the rate of six paise per Rs 100 to recognised banks and brokers on allotments made in respect of applications for the loan tendered by them and bearing their stamp. The commission at the rate of six paise per Rs 100 will be paid to banks, L.I.C., G.I.C., its subsidiaries, PFs. and Gratuity Funds which are not eligible for brokerage, only if their applications are submitted by them direct to the receiving offices.

13. Public Debt Office : The parent Public Debt Office will be located at the Reserve Bank of India, Guwahati.

14. Laws applicable to 12.50 per cent Mizoram State Development Loan, 2004 : The rights of all persons in relation to securities pertaining to 12.50 per cent Mizoram State Development Loan, 2004 shall be determined in connection with all such questions as are dealt with by the Public Debt Act, 1944, the Public Debt

Rules, 1946 read with the terms of this notification and any other subsequent notification which the Government of Mizoram may issue in this behalf and in the Court of India.

15. Transferability of 12.50 per cent Mizoram State Development Loan, 2004 : The security can be transferred by the holder in accordance with the provisions of the Public Debt Act, 1944 and Public Debt Rules, 1946 framed thereunder read with the provisions of this notification and any other subsequent notification which the Government of Mizoram may issue in this behalf.

16. The 12.50 per cent Mizoram State Development Loan, 2004 can be renewed, sub-divided, consolidated, and transferred in accordance with the provisions of the Public Debt Act, 1994, the Public Debt Rules, 1946 framed thereunder and the terms of this Notification or any other Notification which may be issued from time to time, in this regard.

By order and in the name of the Governor of Mizoram

C. Nag,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department.

### MIZORAM STATE

Banks authorised to accept State Loans subscription

Name of the Bank	Address
1. State Bank of India	P.O. Aizawl District Aizawl—796001
2. State Bank of India	P.O. Lunglei District Lunglei—796701
3. State Bank of India	P.O. Saiha District Chhimtuipui—796901

FORM - A

| Broker's Stamp with Address |

## FORM OF APPLICATION

12.50 percent. Mizoram State Development Loan, 2004

\*I/We

(Full name(S) in Block letters)

\_\_\_\_\_ here with tender \*Cash/Cheque for  
Rs. \_\_\_\_\_ (Rupees) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ) and request that securities of the 12.50 per  
cent \_\_\_\_\_ State Development Loan, 2004 of the nominal  
value of Rs. \_\_\_\_\_ may be issued to \*me/us in the form of \*Stock  
Certificate/Credit to \*my/our S.G.L. Account.

\*I/We desire that interest be paid at \_\_\_\_\_

N.B. :- The applicant should not write  
anything in this case. The en-  
tries will be filled in by the  
Public Debt Office.

Initials	Date
Application No. _____	_____
N.B. Stamp _____	_____
Cash received on _____	_____
Cheque realised on _____	_____
Credited to Special Current Account on _____	_____
Examined _____	_____
Cash applications Registers posted _____	_____
Brokerage Register posted _____	_____
Indent No. _____	_____
Scrip No. _____	_____

Signature \_\_\_\_\_

Name in full \_\_\_\_\_

(Block letters)

Profession :- \*Service/Trading/  
Agriculturist/Business  
Money/Lender Inde-  
pendent Profession/  
others.

(Please specify)

(\*Delete items not applications)

Address : \_\_\_\_\_

Card No.-----	-----	-----
Voucher Passed on-----	-----	Date :-----
-----	-----	-----

\*Delete what is not required.

- Notes :-- (1) If the applicant's signature is by thumb mark, it should be witnessed by two persons. The full names, occupations and addresses of the witnesses should be appended to their signature.
- (2) If the application is made in the name of the registered body, the undernoted documents, if not already registered at the Public Debt Office, should be enclosed with the investment application.
- (i) Certificate of Incorporation/Registration in original or a copy thereof certified as true by the issuing authority under official seal.
  - (ii) Certified copy of copy Memorandum and Articles of Association or the Rules and Regulations/Bye-laws of the Company/body.
  - (iii) Certified copy of resolution in favour of the person(s) authorised to deal in Government securities on behalf of the company/body together with his/their duly attested specimen signature(s).
- (3) Applicants should also complete a Mandates form (obtainable from Public Debt Offices) for transmission of half-yearly interest to them.

### PRESS COMUNIQUE

#### 12.50 per cent Mizoram State Loan 2004

The Government of Mizoram has notified a market loan of Rs. 10.00 crores in its Notification No. G. 16035/1/93-FEA dated 20th April '94. Subscriptions for the loan will be received upto the close of the banking hours on 25th April '94 at places indicated in the notification.

2. The Salient features of the loan are as follows :--

- (a) Issue Price - Rs. 1000.00 for every Rs. 1000.00 (nominal) of the loan applied for.

(b) Rate of interest – 12.50 per cent per annum. Interest will be payable half-yearly on 25th October and 25th April and will be subject to income Tax.

(c) Current of the loan : Repayment of the loan will be made on 25th April 2004.

(d) Brokerage/Commission : 6 paise for Rs. 100.00

3. The proceed of the loan will be utilised towards the expenditure on development schemes in the State.

4. Financial position : The financial position of the State in the Revenue Account is indicated below :—

(Rs. in crores)			
Year	Receipt under Reve- nue Account	Expenditure under Revenue Account	Surplus (+) Deficit (—)
1992-93 (Accounts)	421.37	374.10	(+) 47.27
1993-94 (Revised Estimate)	423.91	364.88	(+) 59.03
1994-95 (Budget Estimate)	495.91	434.19	(+) 61.72

#### DEBT POSITION :

5. The dept liability of the State Government as on 1st April '94 is about Rs. 170 crores constituting loans received from Government of India, Rural Electrification Corporation, Life Insurance Corporation of India, Power Finance Corporation of India, Share of Small Savings etc.

6. There are assets in the shape of Government of India securities, loans and advances granted to statutory bodies, agriculturist, industries and others. The State has natural resource like forests etc.

Aizawl : 20th April '94

C. Nag,  
Joint Secretary (Finance)  
Government of Mizoram :Aizawl.

## Government of Mizoram

### Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

#### CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF THE NAME OF SOCIETY RULE 10 (3)

In the Office of the Assistant Registrar, Cooperative Societies, Aizawl West, Aizawl under the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950).

I do hereby certify that pursuant to the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act I of 1950) the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Bethlehem Veng Multi. & Poultry Farming Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 7.5.1991 under No. AW-52/90-91 in the district of Aizawl has duly been registered.

The following is the Area of Operation of the Society :-

(1) Bethlehem Veng V/C area

The Bye-Laws Amended and registered this day are as follows :-

NAME OF THE SOCIETY : Bethlehem Multipurpose Cooperative Society Ltd.

AREA OF OPERATION : Bethlehem Veng V/C area

The Registration No. & date of the Society will now be No. AW-52/90-91.  
Dated 20.4.94.

C.Rozama,  
Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Aizawl West,  
Aizawl.

#### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu/Pi Lallawmawma and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at Republic Veng P.O/B.P.O. Aizawl in the District of Aizawl.



I do hereby certify the pursuant to the Section II (2) of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Zonun Consumer Cooperative Society Ltd. and numbers as NO. AW 44/93-94 dated this the twenty second day of April in the year, One thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Republic Veng V/C area

#### NOTIFICATION

Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Sangau Multipurpose Cooperative Society Ltd in the District of Chhimtuipui, Mizoram have been Registered in my office and Number as C-178/93-94 dated this the 22nd day of April in the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

#### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu K. Lahinghlova and 26 (twenty six) others for registration of Cooperative Society at Sangau P.O/S.P.O. Sangau P.S. Sangau Sub-division Saiha in the District of Chhimtuipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1990) the Society has been registered in my office as Cooperative Society with limited liability under the title of the Sangau Multipurpose Cooperative Society Ltd and number as C-178/93-94 dated this the 22nd day of April in the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

The Bye laws adopted by the said society also been registered. The following are area of operation of the society.

1. Sangau.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Saiha.